

Pod Panowaniem Najśniejszego Imperatora
Jmci Alexandra Pierwszego Samowładnego
Cesarza

27 20

Widymus z Ksiąg Litem
Pawiatu Pniski

eta z narozenia syna Bozako Tysarza Sustat Somdesat
Miasa Henwasa Biatracatsko Duia

Na Rozkach Sudowych Lomskich Stroh Krotch Rymskom
swiate przypatyl y w Dpisku sudowne adprawowanysch
namy Karimerom Gabryelom Woywosi Sudiu Alexandrom
koloskim Badaudom a Hryhorijem Karimerom Tyrnoriu
sarem Uradnykami sudowymy Litemskymy Bowetu D
skoho postanowlye arewysto Panoue Martyn Mychaj
wyer y moysey Makarowyer Andrynowyer Stotnyczye
Pyski Lyt werytly zapys na rus nyey a tem wyra
misi Panom Fytorowi Iwanowyerowi Andrynowyeru
Dreyu Semenowyeru Horainowyeru Wabyschewyeru
kim Dany y stuzary kotory wo wsem utnie y arewysty
sornaniem swim stwerdywuy prouty aby tot Lyt zapys
jok pryniat y do knykh Lomskich Bowetu Dpiskoho upysan by
My urad snahoi pryniaowy y erytano wytulchawoy do
apysatycisnie ustity, stowo ositowa taku sobe maie, ja
tyu Mychajtowyeru y moysey Makarowyer Andrynowyer
Stotnychsk Lemiare Eke Krolewskoy mytosty Bowetu
skoho adna osoba po druhoiu Querary y zapysanyye
crnymno jawno y do uau aiem samy na sebe sym nasym
Lytom dabrowalnym arewystoy pradari naszey zapysan
kordomu komuby stom uedaty natizato tyer y na poto
buduzomu wiku ludem, jzko mainoy my w moy
spokoy nom derzaniu dwoim y nare moie cyrytoie s
pryite Stotnycy w Bowete Pniskom tiranie w Dwo
srezi Jaekowpryryny miry unamykami y Radyca
naszymy Drugymy Pary Andrynamy Stotnycy

Buduzomu

Handwritten notes in the left margin, including names and dates, partially obscured by the binding.

Handwritten notes at the bottom left corner of the page.

Poduzoie tedy stoi cyryzmy swoiey otuerywpy potowoy
ny naszych cyryztych konselakymy porzytkamy y
liamy atom Dworyszem wysz pomennomu Potny
unicye dla potrzeb swoich pytnych y mainery wat
de Prawa pospodytoho wlasnastiu swoiey iako do
lowaty wyz pomennuiu potowoy cyryzmy naszo
kore u Dworyszem Jachowizny budowiu otawa
Druhuiu potowoy cyryzmy swoie Potnydoie u Dy
swom na sebe samych Matron y potomkow naszych
sobie watniu a druhuiu wyz pomennuiu potow
cyzmy naszo Potnydoie menowyte z placamy
nyzmy z chorady swozowymy Grunt y Bromy
Bromy Palamy Cortiamy z arslamy z Lesa
rowom Potny y nebotnyz ro psrotamy y
budowymy Rekamy Oreramy Hatamiy Hatam
nyzmy y wiunymy dnoiatny postawnyz
nyzmy y stuchamy katowamy uadnymy swo
simy porzytkamy y prynatizowiamy do toiu
prodary naszo natizacowi prodatyckimo ad sebe
wezwoi wezwym y uadrowym Prawom Lem
szym Powie Pynsko to isi Panu Tytom Ju
cau Wodrynowyem Potnykomu y Panu And
nowyem Horainowyem Wabyzowoyem Potny
porowoy potowoye Jan natizacowi za pew
mu pyneru wie do Ruk narych nam spota
y zapytacowiu Summu pyneru to iit. za sw
Gresy Lyerby Lytowskoi im samym Panu
y potomkam jeh na wezwie crasy jwie jeh d
y daty jcho Tyta naszo mant y wotny widut wy
osoby Pan Tyton Wodrynowyem y Pan Andrey Hor
Potnydoie toiu maistwothwii y kuptem swo
diti Potnycy budowiu iako wlasnostyiu swo
lowaty adaty prodaty zamenyty iako naytper
woty ku podabania swoieho aborowaty wezwym
a my wie samy prypobi Matron y potomkow
ty prodary naszo zadnoie peresrody cyryzty

Gradney Lyubly Lytowskoi a na korozenie sradu ketyrn
to dom pomennych a ktoruie to zarazan y an...
pomennych diemo wodnoi y pozwolaiem u...
madsonu y potomnou narych Pruwaty do wrelakoho
Lidu y uradu Liemshoho Stradszeho Pinskief y...
Townoho Trybunalnoho w iaki choteny Formyn y poz
wit Rokom Traunym statutowym Tra uidet s...
zwaty, a my za takowymy Porwy kordymy przed u...
sudom stawymy te maie y podymmy budem zarazy s...
dy pitaty maie y powiny budem, a y po zaplasceniu za
na y na storadzieim srad byi kirkawot przed nas
Lyt List woznych pradiyny: zapys wozem przy podny mo
y dorzan y rachowan byty maie uceznymy czady y wa
to my adby wys pomennych Andrynowe Potnyckie da
imo sy nas List dabrowolny wozysto u Prady nape
u zapys pod kceratny narym y wozymy y Parism
Potnyckim takie pod kceratny y z podpysamy Ruk J...
mytasty Panow abywalo Ruktu Pinskoho Lemban
Jeho Korotewskoi mytasty Pana Kaszabo se same py
sat numerem Lidy na probu nasru J... mytasty Pan
wateryan z Pratasenyer Masalski Komornik Powiatu Pin
skoho Pan mykotay Karanowski Pan Andrey Strijne
wyer Stachowski y Pan Jan Mysenyer Stokowski kera
ty swie przytozity y Ruki podpysat Razyty Ryzan
u Pinsku Roku Tyziara Sreidat Lendat smoho
Misiaca Henwara Desialoho Dnia u toho Lytu
zapysu przy kceraty podpysy Ruk tyzny stowy
Bucetam ad Pana marcina Michatowicza Pana Moya
ia Matarowicza Andrynow Potnyckich jako nieumie
itnych pisma do tego Listu ich Wateryan Potap
wier Masalski Komornik Powiatu Pinskiego listnie
proszony Bucetam do tej wozystey pradiay ad ad
wtym Lisie mianowanym Mikotay Karanowski
Ruka Jan Mysenyer Stachowski Rukom - Proszony
Bucetam



Vertical handwritten text on the left margin, likely a library or archival stamp.

- Sekretarz do tego
 ia Andrynow Potuychych imo pisma niema
 Andry Strymienia Stachowski - kotory to Lyb
 a utrym y akuzatyjm przysanujemy probo
 samych sob do kroyh Liemskich Powiatu Dym
 apysan - az nich yten widymus pod piocig
 Liemskij tego Powiatu Stronie pobrzebiajacy
 Sydaiac smiet Piatym miastca Maria D
 Dnia ist wydan -

Pawel Karawowski
 Dygn Kani Pa.



Herambie m...

1842 waga...
 mowem Namokaw Gargnaw Empirnow
 mapo Namokaw Gargnaw Cyda, by unowen
 inowemid Namokaw Gargnawekaw Deny
 wopasno om z gresnaw 1842 waga za
 gov mowem wyemna, imo iud Strames
 kw wron iz Amobowio Namokaw Garg
 nawo byga kumow, wkazawem iz uad mow
 n amo Randa no kow una bowama
 wogobazawim Pwotowimie yzromid
 Kommuicjo Namokaw Gargnaw i Cyda
 mandera, by wygwemow wyzromem
 wew ma uprowia na uwemowim
 umawo gowobowio mowowim -
 Zufm...